



AR-4652

RUS	Электробритва
ENG	Electric shaver
UA	Електробритва
PL	Maszynka do golenia elektryczna
RO	Aparat electric de ras
KZ	Электр ұстарасы

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Спасибо за приобретение нашей продукции.

Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.

Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.

Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.

Upewnij się, że instrukcja jest opieczetowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży.

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.

Asigurați-vă că cardul de garanție conține ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет.

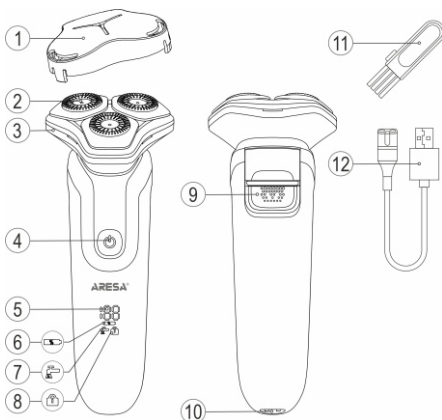
Кепілдік талонында дүкеннің мөртабаны, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

RUS

1. Защитная крышка
2. Съёмный корпус бреющего блока
3. Корпус бреющего блока
4. Кнопка включения/выключения
5. Индикатор работы
6. Индикатор зарядки аккумуляторной батареи
7. Индикатор очистки
8. Индикатор блокировки
9. Встроенный триммер
10. Гнездо для подключения USB-кабеля
11. Щётка для чистки
12. USB-кабель

ENG

1. Protective cap
2. Cutter head
3. Cutter head seat
4. Power button
5. Operation indicator light
6. Power indicator light
7. Clean indicator light
8. Travel lock indicator light
9. Built-in trimmer.
10. USB power line connection socket
11. Brush
12. USB power line



UA

1. Захисний ковпачок
2. Знімний корпус бриючого блоку
3. корпус бриючого блоку
4. Кнопка увімкнення/вимкнення
5. Індикатор роботи
6. Індикатор заряджання акумуляторної батареї
7. Індикатор очищення
8. Індикатор блокування
9. Вбудований триммер
10. Гніздо для підключення USB-кабелю
11. Щіточка для чищення
12. USB-кабель

PL

1. Nasadka ochronna
2. Zdejmowany blok do golenia ciała
3. Korpus golenia
4. Przycisk włączania/wyłączania
5. Wskaźnik działania
6. Wskaźnik ładowania baterii
7. Wskaźnik czyszczenia
8. Wskaźnik blokady
9. Wbudowany trymer
10. Gniazdo do podłączenia kabla USB
11. Szczotka do czyszczenia
12. Kabel USB

KZ

1. Қорғаныс қалпақ
2. Алынбалы дене қырыну блогы
3. Ұстара корпусы
4. Қосу/өшіру түймесі
5. Жұмыс индикаторы
6. Батареяны зарядтау индикаторы
7. Тазалау индикаторы
8. Құлыптау индикаторы
9. Кірістірілген триммер
10. USB кабелін қосуға арналған ұяшық
11. Тазалау щетқасы
12. USB кабелі

RO

1. Capac de protecție
2. Bloc de bărbierit detașabil
3. Corpul aparatului de ras
4. Buton pornit/oprit
5. Indicator de funcționare
6. Indicator de încărcare a bateriei
7. Indicator de curățare
8. Indicator de blocare
9. Trimmer încorporat
10. Priză pentru conectarea unui cablu USB
11. Perie de curățare
12. Cablu USB

КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ANSAMBLU / ЖИНАҚТАУЫ

RUS

Электробритва - 1
Щеточка для чистки - 1
Защитная крышка - 1
USB-кабель - 1
Руководство по эксплуатации - 1
Упаковочная коробка - 1
Гарантийный талон - 1

ENG

Electric shaver - 1
Brush for cleaning - 1
Protective cap - 1
USB power line - 1
Instruction manual - 1
Gift box - 1
Warranty card - 1

UA

Електробритва - 1
Щіточка для чищення - 1
Захисна кришка - 1
USB-кабель - 1
Настанова з експлуатації - 1
Пакувальна коробка - 1
Гарантійний талон - 1

PL

Maszynka do golenia
elektryczna - 1
Szczoteczka do czyszczenia - 1
Kabel USB - 1
Pokrywa ochronna - 1
Instrukcja obsługi - 1
Opakowanie - 1
Karta gwarancyjna - 1

RO

Aparat electric de ras - 1
Perie pentru curățarea - 1
Capac de protecție - 1
Cablul USB - 1
Card de garanție - 1
Manual de utilizare - 1
Cutie de ambalare - 1

KZ

Электр ұстарасы - 1
Тазалауға арналған щетка - 1
Қорғаныс қақпағы - 1
USB кабелі - 1
Кепілдік талоны - 1
Қолдану жөніндегі
нұсқаулық - 1
Қаптама қоры - 1

РУССКИЙ



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для бритья лица и шеи.

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

Прибор не предназначен для промышленного или коммерческого применения.

Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до его включения необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение питания: 5В $\equiv$ 1000mA

(блок питания не комплектуется)

Номинальная потребляемая мощность: 5 Вт

Параметры аккумуляторной батареи: 3,7В, 800 мАч Li-ion

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)

и Украине, Грузии, Азербайджане

и двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с прибором.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, как описано в этом руководстве. Не используйте насадки и шнуры от других устройств. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- **ВНИМАНИЕ!** Для целей перезарядки батареи используйте только штатный шнур питания, поставляемый с прибором.
- Прибор следует использовать только со шнуром питания, поставляемым с прибором.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным комплектом, полученным у изготовителя или сервисной службы.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.
- Используйте электробритву только по назначению.
- Выключайте электробритву в перерывах в работе, а также в тех случаях, когда не пользуетесь ею.
- Не заряжайте устройство в местах с повышенной влажностью и температурой.

РУССКИЙ

- Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от 0°C до +35°C и при относительной влажности не более 80%.
- Не используйте сетевой блок питания при наличии повреждений изоляции или вилки.
- Электробритва должна питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
- Не располагайте шнур питания рядом с горячими поверхностями или вблизи открытого огня.
- Запрещается погружать шнур питания и блок питания в воду или в любые другие жидкости.
- Вынимая блок питания из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за блок питания. Не крутите и не обертывайте шнур питания вокруг прибора или блока питания.
- Перед началом работы проверьте правильность установки бритвенного блока.
- Не роняйте прибор. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия и пазы на приборе. Не допускайте попадания в отверстия и пазы на корпусе изделия посторонних предметов и любых жидкостей.
- Не кладите прибор на какую либо поверхность во время его работы, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.
- С целью снижения риска травмы или удара током:
 - Отключите прибор перед очисткой.
 - Не храните прибор в местах, где он может упасть в ванну, раковину или слив.
- Части, которые необходимо закреплять, должны быть установлены так, чтобы они не могли упасть в воду.
- Не использовать вне помещений.
- Сохраните данную инструкцию.
- Не пользуйтесь электробритвой при воспалениях кожи.
- Не брейте электробритвой животных.
- Во избежание травм не пользуйтесь электробритвой, если повреждены неподвижные сетки бреющих головок или двигающиеся ножи.
- Отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь, а также перед очисткой.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети или инвалиды.
- **ВНИМАНИЕ!** Отсоединяйте части, удерживаемые в руке, от шнура питания перед чисткой их в воде.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.



- Прибор пригоден для чистки под струей воды.



- Прибор пригоден для использования в ванной и в душевой комнатах.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ! Блок питания не входит в комплектацию электробритвы.

Перед первым использованием бритвы или после длительного перерыва в её эксплуатации необходима 2-часовая зарядка аккумуляторной батареи. Вставьте кабель (12) в гнездо для подключения кабеля бритвы (10).

Подключите бритву через кабель (12) к блоку питания.

Примечание:

— Производите повторную зарядку аккумуляторной батареи только после её полной разрядки.

— Производите зарядку аккумуляторов при температуре от 0° C до +35° C.

— Если вы не пользовались бритвой в течение месяца и более, полностью зарядите её перед использованием. Индикатор уровня заряда батареи на индикаторе работы (5) показывает состояние батареи.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Бритье наиболее оптимально в том случае, если ваша кожа сухая. Вашей коже может потребоваться 2-3 недели для того, чтобы привыкнуть к данной бритвенной системе.

Снимите защитную крышку (1). Включите бритву, нажав кнопку включения/выключения (4), при этом загорится индикатор работы (7). Слегка касаясь кожи, перемещайте бреющий блок, совершая одновременно возвратно-поступательные и вращательные движения. По окончании бритья выключите бритву, нажав кнопку включения/выключения (4), закройте бреющий блок (3) защитной крышкой (1) и уберите бритву.

При необходимости снятия-установки съёмного корпуса бреющего блока (2):

Нажмите на фиксаторы съёмного корпуса бреющего блока.

Потяните вверх, чтобы отделить от бритвы съёмный корпус бреющего блока (2).

В конце, установите съёмный корпус бреющего блока (2) обратно на бритву.

Режим блокировки

Режим блокировки бритвы предназначен для защиты от случайного включения.

РУССКИЙ

Чтобы активировать блокировку, в выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (4) в течение 3 секунд. Загорится значок блокировки (8) на индикаторе работы (5), через 3 секунды он погаснет. Для деактивации функции блокировки нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (4) в течение 3 секунд, бритва начнет работать. После каждого использования устройства желательно производить очистку бреющего блока. Пожалуйста, очистите бреющий блок, если индикаторная система напоминает о необходимости очистки с помощью символа водопроводного крана на индикаторе работы (7). Для включения встроенного триммера нажмите кнопку выдвижения встроенного триммера (9). После окончания стрижки задвиньте стригущий блок обратно, надавив на кнопку.

ВЛАЖНОЕ БРИТЬЕ

Электробритву можно использовать на влажной коже вместе с пеной или гелем для бритья. Чтобы использовать электробритву с пеной или гелем для бритья, выполните следующие действия:

1. Смочите кожу водой.
 2. Нанесите на кожу пену или гель для бритья.
 3. Ополощите бреющий блок под струей воды, чтобы обеспечить легкое скольжение по коже.
 4. Включите бритву. Перемещайте бреющий блок по коже, совершая круговые движения.
- Примечание. Чтобы обеспечить гладкое скольжение по коже, регулярно промывайте бреющий блок под струей воды. Высушите лицо и тщательно очистите бритву после использования.
- Примечание: Убедитесь, что после очистки на бритве не осталось пены или геля для бритья.

ЗАМЕНА БРИТВЕННОГО БЛОКА

Для данной электробритвы вы можете приобрести сменные ножи. Для замены старых ножей на новые выключите электробритву, снимите съемную часть бреющего блока (2) с корпуса бреющего блока (3), потянув его по направлению вверх. Установите новую съемную часть бреющего блока на корпус электробритвы до щелчка.

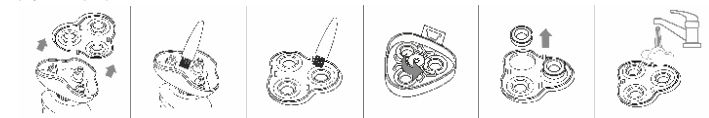


ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. Производите чистку бреющего блока после каждого использования или после нескольких циклов использования бритвы. Для удобства очистки бреющего блока снимите его с корпуса бритвы, потянув по его направлению вверх. Используя щеточку, прочистите бреющий блок как с внутренней, так и с наружной стороны, прочистите и привод лезвий. Установите бреющий блок на место до фиксации.

ВНИМАНИЕ! Допускается промывка бреющего блока под струей теплой воды при условии, что бреющий блок снят с корпуса бритвы. Полностью просушите бреющий блок перед его установкой, избегайте попадания воды в корпус электробритвы.



ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение. Чтобы не повредить шнур не наматывайте его на корпус.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

- Перед утилизацией прибора необходимо извлечь из него аккумуляторную батарею.
- Перед извлечением батареи необходимо отключить прибор от сети.
- Батарея должна утилизироваться безопасно.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись \ продавца). Без предоставления гарантийного талона или при его

не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы – тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.



ENGLISH



Please read this instruction manual carefully before using the appliance. Save the instruction manual as you may require it in future.

The device is designed for shaving face and neck. For household use, not suitable for industrial use.
Important! The device purchased in the cold season, in order to avoid failure, must be kept at room temperature for at least four hours before being switched on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated supply voltage: 5V=1000mA
(the power supply is not included)
Rated power consumption: 5W
Battery parameters: 3.7V, 800mAh Li-ion

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the device to avoid damage during use. Improper use may cause damage to the product, cause material damage or harm the user's health.

- Before switching on for the first time, check whether the product specifications correspond to the power supply parameters.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of life experience or knowledge, unless they are supervised or instructed to use the device by a person responsible for their safety.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on. Children should be supervised to prevent playing with the device.
- Use only for domestic purposes in accordance with these Operating Instructions. The device is not intended for industrial use.
- Use the appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use attachments and cords from other devices. Do not use accessories that are not included in the package.
- Attention! For the purpose of recharging the battery, use only the standard power cord supplied with the device.
- The device should only be used with the power cord supplied with the device.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance itself is damaged or defective. Take it to the service center. The device must be repaired only at an authorized service center. Do not repair the device yourself.
- If the power cord is damaged, it should be replaced with a special kit obtained from the manufacturer or the service department.
- Before charging the battery for the first time, make sure that the voltage in the electrical network corresponds to the operating voltage of the device.
- Use the electric shaver only for its intended purpose.
- Turn off the electric shaver during breaks in work, as well as in cases when you are not using it.
- Do not charge the device in places with high humidity and temperature. Charge the battery at a temperature from 0°C to +35°C and at a relative humidity of no more than 80%.
- Do not use the AC power supply if the insulation or plug is damaged.
- The electric shaver must be powered only by the safe ultra-low voltage marked on the appliance.
- Do not place the power cord near hot surfaces or near an open flame.
- Do not immerse the power cord and power supply in water or any other liquids.
- When removing the power supply from the electrical outlet, do not pull the cord, but hold on to the power supply. Do not twist or wrap the power cord around the appliance or the power supply.
- Before starting work, check that the shaving unit is installed correctly.
- Do not drop the device. Do not insert foreign objects into the holes and slots on the device. Do not allow foreign objects and any liquids to enter the holes and slots on the product body.
- Do not place the device on any surface while it is in operation, as this may cause injury or material damage.
- In order to reduce the risk of injury or electric shock:
 - Turn off the appliance before cleaning.
 - Do not store the appliance in places where it may fall into a bathtub, sink or drain.
 - The parts that need to be fixed must be installed so that they cannot fall into the water.
- Do not use outdoors.
- Save these instructions.
- Do not use an electric shaver for skin inflammation.
- Do not shave animals with an electric razor.
- To avoid injury, do not use an electric shaver if the fixed nets of the shaving heads or moving knives are damaged.
- Disconnect the appliance from the mains if you are not using it, as well as before cleaning.
- Be extremely careful if there are children or people with disabilities near a working appliance.
- Attention! Disconnect the parts held in your hand from the power cord before cleaning them in water.
- The manufacturer reserves the right, without additional notice, to make minor changes to the design of the product that do not fundamentally affect its safety, performance and functionality.



- The appliance is suitable for cleaning under running water.



- The appliance is suitable for use in bathrooms and shower rooms.

ENGLISH

BATTERY CHARGING

Attention! The power supply is not included with the electric shaver. Before using the razor for the first time or after a long break in its operation, a 2-hour battery charge is required. Insert the cable (12) into the socket for connecting the razor cable (10).

Connect the razor via the cable (12) to the power supply. Note:

- Re-charge the battery only after it is fully discharged.
 - Charge the batteries at temperatures from 0°C to +35°C.
 - If you have not used the razor for a month or more, fully charge it before use.
- The battery level indicator on the operation indicator (5) shows the battery status.



OPERATION

Shaving is most optimal if your skin is dry. It may take 2-3 weeks for your skin to get used to this shaving system. Remove the protective cover (1). Turn on the razor by pressing the on/off button (4), the operation indicator will light up (7). Lightly touching the skin, move the shaving unit, performing reciprocating and rotational movements simultaneously. After shaving, turn off the razor by pressing the on/off button (4), close the shaving unit (3) with a protective cover (1) and put the razor away.

If it is necessary to remove and install the removable body of the shaving unit (2): Press the clips of the removable body of the shaving unit. Pull up to separate the removable body of the shaving unit (2) from the razor. Finally, install the removable body of the shaving unit (2) back on the razor.

Lock mode

The razor lock mode is designed to protect against accidental activation.

To activate the lock, in the off state, press and hold the on/off button (4) for 3 seconds. The lock icon (8) on the operation indicator (5) will light up, after 3 seconds it will go out. To deactivate the lock function, press and hold the on/off button (4) for 3 seconds, the razor will start working. After each use of the device, it is advisable to clean the shaving unit.

Please clean the shaving unit if the indicator system reminds you to clean using the water tap symbol on the operation indicator (7). To turn on the built-in trimmer, press the extension button of the built-in trimmer (9). After finishing the haircut, slide the shearing unit back by pressing the button.

WET SHAVING

To activate the lock, in the off state, press and hold the on/off button (4) for 3 seconds. The lock icon (8) on the operation indicator (5) will light up, after 3 seconds it will go out. To deactivate the lock function, press and hold the on/off button (4) for 3 seconds, the razor will start working. After each use of the device, it is advisable to clean the shaving unit.

Please clean the shaving unit if the indicator system reminds you to clean using the water tap symbol on the operation indicator (7). To turn on the built-in trimmer, press the extension button of the built-in trimmer (9).

After finishing the haircut, push the shearing unit back by pressing the button.

SHAVING UNIT REPLACEMENT

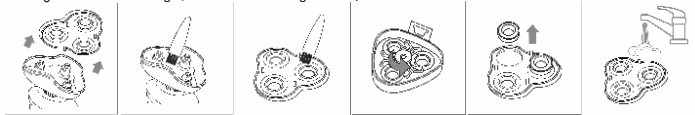
You can purchase replacement knives for this electric shaver. To replace old knives with new ones, turn off the electric shaver, remove the removable part of the shaving unit (2) from the body of the shaving unit (3) by pulling it upwards. Install the new removable part of the shaving unit on the body of the electric shaver until it clicks.



CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

TRANSPORTATION. It is necessary to transport the device by any type of covered transport using the rules for securing goods, ensuring the preservation of the presentation of the product and / or packaging and its further safe operation. And also excluding the possibility of moisture penetration on any type of packaging or product during transportation by any type of transport. IT IS FORBIDDEN to expose the device to shock loads during loading and unloading operations.

CLEANING. Clean the shaving unit after each use or after several cycles of using the razor. To make it easier to clean the shaving unit, remove it from the razor body by pulling it up. Using a brush, clean the shaving unit from both the inside and outside, and clean the blade drive. Install the shaving unit in place until it is fixed. Attention! It is allowed to flush the shaving unit under a stream of warm water, provided that the shaving unit is removed from the body of the razor. Completely dry the shaving unit before installing it, avoid water entering the body of the electric shaver.



ENGLISH

Keeping. The device must be stored indoors, in conditions that ensure the preservation of the product's presentation and its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried before storing it. In order not to damage the cord, do not wind it on the case. **REMOVING THE BATTERY.** • Before disposing of the device, the battery must be removed from it. • Disconnect the appliance from the mains before removing the battery. • The battery must be disposed of safely.

RECYCLING

The appliance and packaging materials must be disposed of with the least harm to the environment and in accordance with the waste disposal regulations in your area.

WARRANTY TERMS

When purchasing a product, require its verification in your presence and filling out a warranty card (stamp of the trading organization, date of sale and signature of the seller). Without providing a warranty card or if it is filled out incorrectly, quality claims will not be accepted, and warranty repairs will not be carried out. The warranty card should be presented at any request to the service center during the entire warranty period.

The product is accepted for service only fully complete. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. We also ask you to keep documents confirming the date of purchase of the product (product receipt or cash receipt).

The condition for the free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal household needs, in accordance with the requirements of the product's operating instructions, the absence of mechanical damage and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form (wiped and purged, where possible). The warranty covers all manufacturing and design defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section) identified during the warranty period.

During this period, defective parts, except consumables, are subject to free replacement at the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes beyond personal household needs (i.e. industrial or commercial purposes).
3. Supplies and accessories.
4. Defects caused by overload, improper operation, penetration of liquids, insect dust, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired in unauthorized service centers or warranty workshops.
6. Damages resulting from changes to the design of the product by the user himself or unskilled replacement of its components.
7. Violation of the requirements of the operating instructions.
8. Incorrect setting of the supply voltage (if required).
9. Making technical changes.
10. Mechanical damage, including due to careless handling, improper transportation and storage, falling of the product.
11. Damage caused by animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the information on the gift box.

For warranty service, please contact your nearest service center.



УКРАЇНСЬКА



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу.

Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Прилад призначений лише для гоління обличчя і шиї.

Для використання в домашньому господарстві, не призначений для промислового використання.

Важливо! Прилад, придбаний у холодну пору року,

щоб уникнути виходу його з ладу, до увімкнення електромережу

необхідно витримати не менше чотирьох годин за кімнатної температури.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга живлення: 5В=1000мА

(блок живлення не комплектується)

Номинальна споживана потужність: 5 Вт

Параметри акумуляторної батареї: 3,7 в, 800 mАh Li-ion

Гарантійний термін – двадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломок при використанні. Неправильне використання може привести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.

- Перед початком включенням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу параметрам електромережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
- Не залишайте включений прилад без нагляду. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення ігор з приладом.
- Використовувати тільки в побутових цілях відповідно до цього керівництвом по експлуатації. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як описано в цьому посібнику. Не використовуйте насадки і шнури від інших пристроїв. Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект поставки.
- Увага! Для цілей перезарядки батареї Використовуйте тільки штатний шнур живлення, що поставляється з приладом.
- Прилад слід використовувати тільки зі шнуром живлення, що поставляється з приладом.
- Не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або Штепсельна вилка, а також, якщо пошкоджений або несправний сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру. Ремонт приладу повинен здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.
- При пошкодженні шнура живлення його слід замінити спеціальним комплектом, отриманим у виробника або сервісній службі.
- Перед першою зарядкою акумуляторної батареї переконайтеся, чи відповідає напруга в електричній мережі робочій напрузі пристрою.
- Використовуйте електробритву тільки за призначенням.
- Вимикайте електробритву в перервах в роботі, а також в тих випадках, коли не користуєтеся нею.
- Не заряджайте пристрій в місцях з підвищеною вологістю і температурою. Проводьте зарядку акумуляторної батареї при температурі від 0°C до +35°C і при відносній вологості не більше 80%.
- Не використовуйте мережний блок живлення при наявності пошкодження ізоляції або вилки.
- Електробритва повинна харчуватися тільки безпечним наднизьким напругою, маркованим на приладі.
- Не розміщуйте шнур живлення поблизу гарячих поверхонь або поблизу відкритого вогню.
- Забороняється занурювати шнур живлення і блок живлення в воду або в будь-які інші рідини.
- Виймаючи блок живлення з електричної розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за блок живлення. Не крутіть і не обертайте шнур живлення навколо приладу або блоку живлення.
- Перед початком роботи перевірте правильність установки бритвенного блоку.
- Не кидайте прилад. Не вставляйте сторонні предмети в отвори і пази на приладі. Не допускайте попадання в отвори і пази на корпусі виробу сторонніх предметів і будь-яких рідин.
- Не кладіть прилад на будь-яку поверхню під час його роботи, так як це може привести до травми або завдати матеріальної шкоди.
- З метою зниження ризику травми або удару струмом:
 - Вимкніть прилад перед очищенням.
 - Не зберігайте прилад в місцях, де він може впасти в ванну, раковину або злив.
- Частини, які необхідно закріплювати, повинні бути встановлені так, щоб вони не могли впасти в воду.
- Не використовуйте поза приміщеннями.
- Зберігайте цю інструкцію.
- Не користуйтеся електробритвою при запаленнях шкіри.
- Не голіть електробритвою тварин.
- Щоб уникнути травм не користуйтеся електробритвою, якщо пошкоджені нерухомі сітки бривчих головок або рухаються ножи.
- Відключайте прилад від мережі, якщо ви ним не користуєтеся, а також перед очищенням.
- Будьте гранично уважні, якщо поруч з працюючим приладом знаходяться діти або інваліди.

УКРАЇНСЬКА

- Увага! Від'єднуйте частини, утримувані в руці, від шнура живлення перед чищенням їх у воді.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни в конструкцію виробу, кардинально не впливають на його безпеку, працездатність і функціональність.



- Прилад придатний для чищення під струменем води.



- Прилад придатний для використання у ванній та душовій кімнатах.

ЗАРЯДКА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Увага! Блок живлення не входить в комплектацію Електробритви. Перед першим використанням бритви або після тривалої перерви в її експлуатації необхідна 2-годинна зарядка акумуляторної батареї. Вставте кабель (12) у гніздо для підключення кабелю бритви (10).

Підключіть бритву через кабель (12) до блоку живлення.

Примітка:

- Проводьте повторну зарядку акумуляторної батареї тільки після її повної розрядки.
- Проводьте зарядку акумуляторів при температурі від 0° C до +35° C.
- Якщо ви не користувалися бритвою протягом місяця і більше, повністю зарядіть її перед використанням.

Індикатор рівня заряду батареї на індикаторі роботи (5) показує стан батареї.



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Гоління найбільш оптимально в тому випадку, якщо ваша шкіра суха. Вашій шкірі може знадобитися 2-3 тижні для того, щоб звикнути до даної бритвеної системи. Зніміть захисну кришку (1). Увімкніть бритву, натиснувши кнопку включення / вимикання (4), при цьому загориться індикатор роботи (7). Злегка торкаючись шкіри, переміщайте бриючий блок, здійснюючи одночасно зворотньо-поступальні і обертальні рухи. Після закінчення гоління вимкніть бритву, натиснувши кнопку включення / вимикання (4), закрийте бриючий блок (3) захисною кришкою (1) і приберіть бритву.

При необхідності зняття-установки знімного корпусу бриючого блоку (2): Натисніть на фіксатори знімного корпусу бриючого блоку. Потягніть вгору, щоб відокремити від бритви знімний корпус бриючого блоку (2). В кінці, встановіть знімний корпус бриючого блоку (2) назад на бритву.

Режим блокування

Режим блокування бритви призначений для захисту від випадкового включення. Щоб активувати блокування, у вимкненому стані Натисніть і утримуйте кнопку включення / вимикання (4) протягом 3 секунд. Загориться значок блокування (8) на індикаторі роботи (5), через 3 секунди він згасне. Для деактивації функції блокування Натисніть і утримуйте кнопку включення / вимикання (4) протягом 3 секунд, бритва почне працювати. Після кожного використання пристрою бажано проводити очищення бриючого блоку.

Будь ласка, очистіть бриючий блок, якщо індикаторна система нагадує про необхідність очищення за допомогою символу водопровідного крана на індикаторі роботи (7).

Для включення вбудованого триммера натисніть кнопку висунення вбудованого триммера (9).

Після закінчення стрижки засуньте стригучий блок назад, натиснувши на кнопку.

ВОЛОГЕ ГОЛІННЯ

Щоб активувати блокування, у вимкненому стані Натисніть і утримуйте кнопку включення / вимикання (4) протягом 3 секунд. Загориться значок блокування (8) на індикаторі роботи (5), через 3 секунди він згасне. Для деактивації функції блокування Натисніть і утримуйте кнопку включення / вимикання (4) протягом 3 секунд, бритва почне працювати.

Після кожного використання пристрою бажано проводити очищення бриючого блоку. Будь ласка, очистіть бриючий блок, якщо індикаторна система нагадує про необхідність очищення за допомогою символу водопровідного крана на індикаторі роботи (7).

Для включення вбудованого триммера натисніть кнопку висунення вбудованого триммера (9).

Після закінчення стрижки засуньте стригучий блок назад, натиснувши на кнопку.

ЗАМІНА БРИТВЕНОГО БЛОКУ

Для даної Електробритви ви можете придбати змінні ножі. Для заміни старих ножів на нові вимкніть електробритву, зніміть знімну частину бриючого блоку (2) з корпусу бриючого блоку (3), потягнувши його у напрямку вгору. Встановіть нову знімну частину бриючого блоку на корпус Електробритви до клацання.



ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

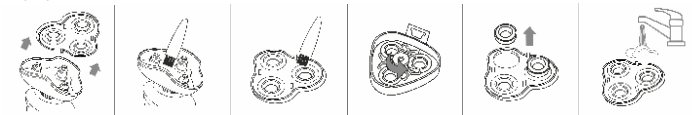
ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного вигляду виробу і/або упаковки і його подальшої безпечної експлуатації. А також виключаючи можливість проникнення вологи на будь-який вид упаковки або виробу при транспортуванні будь-яким видом транспорту. Забороняється піддавати прилад ударним навантаженням при

УКРАЇНСЬКА

вантажно-розвантажувальних роботах.

ЧИСТКА. Робіть чистку бриючого блоку після кожного використання або після декількох циклів використання бритви. Для зручності очищення бриючого блоку зніміть його з корпусу бритви, потягнувши по його напрямку вгору. Використовуючи щітку, прочистіть бриючий блок як з внутрішньої, так і з зовнішньої сторони, прочистіть і привід лез. Встановіть бриючий блок на місце до фіксації.

Увага! Дopusкається Промивання бриючого блоку під струменем теплої води за умови, що бриючий блок знятий з корпусу бритви. Повністю просушіть бриючий блок перед його установкою, уникайте попадання води в корпус Електробритви.



ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу і його подальшої безпечної експлуатації. Переконайтеся, що прилад і всі його аксесуари повністю висухли, перед тим, як складати його на зберігання. Щоб не пошкодити шнур не намотуйте його на корпус. **ВИТЯГ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ.**

- Перед утилізацією приладу необхідно витягти з нього акумуляторну батарею.
- Перед витяганням батареї необхідно відключити прилад від мережі.
- Батарея повинна утилізуватися безпечно.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Прилад і пакувальні матеріали повинні бути утилізовані з найменшою шкодою для навколишнього середовища і відповідно до правил по утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При покупці виробу вимагайте його перевірки у вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торгуючої організації, дата продажу і підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії за якістю не приймаються, і гарантійний ремонт не проводиться. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому зверненні в сервісний центр протягом усього терміну гарантії.

Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектом. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцеві. Просимо вас також зберігати документи, що підтверджують дату покупки виробу (товарний або касовий чек). Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за рамки особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень і наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування в чистому вигляді (протерто і промито, де це можливо). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перерахованих в розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безкоштовній заміні в гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, викликані форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, викликані використанням виробу в цілях, що виходять за рамки особистих побутових потреб (тобто промислових або комерційних цілях).
3. Витратні матеріали та аксесуари.
4. Дефекти, викликані перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, попаданням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Вироби, що піддавалися ремонту в неуповноважених сервісних центрах або гарантійних майстернях.
6. Пошкодження, що з'явилися наслідком внесення змін в конструкцію виробу самим Користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильна установка напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, що з'явилися внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування і зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів і комах).

Виготовлювач: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР
Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакуванні.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.

Термін служби - тридцять шість місяців





Өтіміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.
Аталған құрал бет пен мойынды қыруға арналған. Үй шаруашылығына арналған, өнеркәсіптік қолдануға жарамсыз.

Маңызды! Жылдың суық мезгілінде сатып алынған құралды электр желісіне қоспас бұрын, істен шығуына жол бермеу үшін бөлме температурасында кемінде төрт сағат ұстау қажет.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номиналды қуат кернеуі: 5В 1000мА
(қуат көзі толық емес)
Номиналды қуат тұтынуы: 5 Вт
Батарея параметрлері: 3,7 В, 800 мАч Li-ion

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан)
елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда
стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Пайдалану кезінде бұзылуды болдырмау үшін Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау өнімнің бұзылуына, мүлікке зиян келтіруі немесе пайдаланушының денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.

- Бастапқы қосар алдында өнімнің техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Аспап физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмендеген адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Құралмен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
- Осы пайдалану нұсқаулығына сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз. Құрылғы Өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Құралды тек осы Нұсқаулықта сипатталғандай оның мақсатына сай пайдаланыңыз. Басқа құрылғылардың сипаттамалары мен сымдарын пайдаланбаңыз. Жеткізілмеген керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Назар аударыңыз! Батареяны қайта зарядтау үшін құрылғымен бірге келетін стандартты қуат сымын ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны тек құрылғымен бірге жеткізілетін қуат сыммен пайдалану керек.
- Егер сым немесе штепсель зақымдалған болса, сондай-ақ құрылғының өзі зақымдалған немесе ақаулы болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Оны қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Құрылғыны жөндеу тек уәкілетті қызмет көрсету орталығында жүзеге асырылуы керек. Құрылғыны өзінің жөндемеңіз.
- Қуат сымы зақымдалған кезде оны өндірушіден немесе сервистік қызметтен алынған арнайы жинақпен ауыстыру керек.
- Батареяны бірінші рет зарядтамас бұрын, электр желісіндегі кернеу құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Электр ұстараны тек мақсатына сай қолданыңыз.
- Жұмыс кезінде, сондай-ақ оны пайдаланбайтын жағдайларда электр ұстараны өшіріңіз.
- Құрылғыны ылғалдылығы мен температурасы жоғары жерлерде зарядтамаңыз. Батарея жинағын 0°C-тан +35°C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан аспайтын температурада зарядтаңыз.
- Оқшаулау немесе штепсель зақымдалса, желілік қуат көзін пайдаланбаңыз.
- Электр ұстара тек құрылғыда белгіленген қауіпсіз ультра төмен кернеумен қамтамасыз етілуі керек.
- Қуат сымын ыстық беттердің жанына немесе ашық оттың жанына қоймаңыз.
- Қуат сымы мен қуат көзін суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.
- Қуат көзін электр розеткасынан шығарған кезде сымды тартпаңыз, бірақ қуат көзін ұстаңыз. Қуат сымын құрылғының немесе қуат көзінің айналасына бұрамаңыз немесе орамаңыз.
- Жұмысты бастамас бұрын ұстараның дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
- Құрылғыны тастамаңыз. Құрылғыдағы тесіктер мен ойықтарға бөгде заттарды салмаңыз. Өнімнің корпусындағы тесіктер мен ойықтарға бөгде заттар мен сұйықтықтардың түсуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыны жұмыс істеп тұрған кезде оның бетіне қоймаңыз, себебі бұл жарақатқа немесе мүлікке зақым келтіруі мүмкін.
- Жарақат алу немесе ток соғу қаупін азайту мақсатында:
 - Тазалау алдында құрылғыны ажыратыңыз.
 - Құрылғыны ваннаға, раковинаға немесе су төгетін жерге қоймаңыз.
 - Бекітілуі керек бөліктер суға түсіп кетпеуі үшін орнатылуы керек.
 - Үй-жайдан тыс жерде қолдануға болмайды.
- Осы нұсқаулықты сақтаңыз.
- Терінің қабынуы үшін электр ұстараны қолданбаңыз.
- Жануарларды электр ұстарамен қырынбаңыз.
- Жарақат алмау үшін, егер қырыну бастарының бекітілген торлары немесе қозғалатын пышақтар зақымдалса, электр ұстараны қолданбаңыз.

ҚАЗАҚ

- Егер сіз оны пайдаланбасаңыз, сондай-ақ тазаламас бұрын құрылғыны желіден ажыратыңыз.
- Егер жұмыс істейтін құрылғының жанында балалар немесе мүгедектер болса, өте сақ болыңыз.
- Назар аударыңыз! Суда тазаламас бұрын қолыңыздағы бөліктерді қуат сымынан ажыратыңыз.
- Өндіруші өнімнің қауіпсіздігіне, жұмыс қабилеттілігіне және функционалдығына түбегейлі әсер етпейтін дизайнына қосымша ескертусіз кішігірім өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.



- Құрал ағын су астында тазалау үшін жарамды.



- Құрылғы ванна бөлмелері мен душ бөлмелерінде қолдануға жарамды.

АККУМУЛЯТОР БАТАРЕЯСЫН ЗАРЯДТАУ

Назар аударыңыз! Қуат көзі электр ұстарамен жабдықталмаған. Ұстараны бірінші рет қолданар алдында немесе ұзақ үзілістен кейін батареяны 2 сағаттық зарядтау қажет. Ұстара кабелін қосу үшін кабельді (12) розеткаға салыңыз (10). Ұстараны (12) кабель арқылы қуат көзіне қосыңыз. Ескерту:

- Батарея толығымен

таусылғаннан кейін ғана қайта зарядтаңыз.

- Батареяларды 0° С-тан +35° С-қа дейінгі температурада зарядтаңыз.

- Егер сіз ұстараны бір ай немесе одан да көп уақыт пайдаланбаған болсаңыз, оны бұрын толық зарядтаңыз пайдалану.

Жұмыс индикаторындағы батарея деңгейінің индикаторы (5) батареяның күйін көрсетеді.



ПАЙДАЛАНУ

Егер теріңіз құрғақ болса, қырыну оңтайлы болады. Бұл ұстара жүйесіне үйрену үшін теріңізге 2-3 апта қажет болуы мүмкін. Қорғаныс қақпағын алыңыз (1). Жұмыс шамы жанған кезде (4) қосу/өшіру түймесін басып арқылы ұстараны қосыңыз (7). Теріге жеңіл тиіп, қырыну блогын жылжытыңыз, бір уақытта кері және айналымды қозғалыстар жасаңыз.

Қырыну аяқталғаннан кейін, Қосу/Өшіру түймесін (4) басып арқылы ұстараны өшіріңіз, қырыну блогын (3) қорғаныс қақпағымен (1) жабыңыз және ұстараны алыңыз. Қырыну блогының алынбалы корпусын алуорнату қажет болған жағдайда (2): Алынбалы қырыну блогының қапсырмаларын басыңыз. Қырыну блогының алынбалы корпусын ұстарадан бөлу үшін жоғары қарай тартыңыз (2).

Соңында, алынбалы қырыну блогының корпусын (2) ұстараға қайта орнатыңыз. Құлыптау режимі Ұстараны құлыптау режимі кездейсоқ қосылудан қорғауға арналған. Құлыпты іске қосу үшін өшіру күйінде қосу/өшіру түймесін (4) 3 секунд басып тұрыңыз. Құлыптау белгішесі (8) жұмыс индикаторында (5) жанады, 3 секундтан кейін ол сөнеді.

Құлыптау функциясын өшіру үшін (4) қосу/өшіру түймесін 3 секунд басып тұрыңыз, ұстара жұмыс істей бастайды.

Құрылғыны әр қолданғаннан кейін қырыну блогын тазалаған жөн.

Егер индикатор жүйесі жұмыс индикаторындағы су шүмегінің белгісімен тазалау қажеттілігін еске салса, қырыну блогын тазалаңыз (7).

Кірістірілген қайшыны қосу үшін кірістірілген қайшыны кеңейту түймесін басыңыз (9). Кесуді аяқтағаннан кейін, түймені басып, сақина блогын артқа сырғытыңыз.

ЫЛҒАЛДЫ ҚЫРЫНУ

Құлыпты іске қосу үшін өшіру күйінде қосу/өшіру түймесін (4) 3 секунд басып тұрыңыз. Құлыптау белгішесі (8) жұмыс индикаторында (5) жанады, 3 секундтан кейін ол сөнеді. Құлыптау функциясын өшіру үшін (4) қосу/өшіру түймесін 3 секунд басып тұрыңыз, ұстара жұмыс істей бастайды. Құрылғыны әр қолданғаннан кейін қырыну блогын тазалаған жөн. Егер индикатор жүйесі жұмыс индикаторындағы су шүмегінің белгісімен тазалау қажеттілігін еске салса, қырыну блогын тазалаңыз (7).

Кірістірілген қайшыны қосу үшін кірістірілген қайшыны кеңейту түймесін басыңыз (9). Кесуді аяқтағаннан кейін, түймені басып, сақина блогын артқа сырғытыңыз.

ҰСТАРА БӨЛІГІН АУЫСТЫРУ

үл электр ұстарасы үшін ауыстырылатын пышақтарды сатып алуға болады. Екі пышақтарды жаңасына ауыстыру үшін электр ұстараны өшіріңіз, қырыну блогының алынбалы бөлігін (2) қырыну блогының корпусынан (3) жоғары қарай тартыңыз. Қырыну блогының жаңа алынбалы бөлігін электр ұстараның корпусына басылғанша орнатыңыз.5



ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Құрылғы мен орау материалдары қоршаған ортаға ең аз зиян келтіріп және сідіздің аймағыңыздағы Қалдықтарды кәдеге жарату ережелеріне сәйкес жойылуы керек.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Тасымалдау. Аспапты бұйымның және/немесе қаптаманың тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз

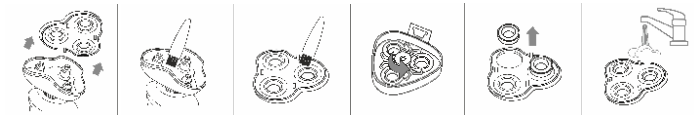
пайдалануды қамтамасыз ететін жүктерді бекіту қағидаларын қолдана отырып, жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдау қажет. Сондай-ақ кез келген көлік түрімен тасымалдау кезінде қаптаманың немесе бұйымның кез келген түріне ылғалдың өну мүмкіндігін қоспағанда. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға тыйым салынады.

Тазалау. Қырыну блогын әр қолданғаннан кейін немесе ұстараны бірнеше рет қолданғаннан кейін тазалаңыз. Қырыну блогын оңай тазалау үшін оны ұстараның корпусынан жоғары қарай тартып алыңыз.

Қылшақты пайдаланып, қырыну блогын ішкі және сыртқы жағынан тазалаңыз, пышақ жетегін де тазалаңыз.

Қырыну блогын бекітілгенге дейін орнына қойыңыз.

Назар аударыңыз! Қырыну блогы ұстара корпусынан алынған жағдайда, қырыну блогын жылы су ағынының астында жууға рұқсат етіледі. Қырыну блогын орнатпас бұрын оны толығымен құрғатыңыз, электр ұстараның корпусына су кірмеңіз.



Сақтау. Аспапты өнімнің тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз пайдалануды көздейтін жағдайларда жабық ұйжайда сақтау қажет.

Сақтау үшін жинамас бұрын, құрылғы мен оның барлық керекжарақтары толығымен кептірілгеніне көз жеткізіңіз. Сымға зақым келтірмеу үшін оны корпусқа орамаңыз.

ҚАЙТА ЗАРЯДТАЛАТЫН БАТАРЕЯНЫ ШЫҒАРУ.

- Құрылғыны тастамас бұрын, одан қайта зарядталатын батареяны алып тастау керек.

- Батареяны шығармас бұрын құрылғыны желіден ажырату керек.

- Батареяны қауіпсіз түрде тастау керек.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Өнімді сатып алғанда, оны сіздің қатысуыңызда тексеруді және кепілдік талонын толтыруды талап етіңіз (сауда ұйымының мөртаңбасы, сату күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбай немесе ол дұрыс толтырылмаған жағдайда сапа бойынша шағымдар қабылданбайды және кепілдік жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талоны кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген жүгінген кезде ұсынылуы тиіс. Өнім тек толық сервистік қызмет көрсетуге қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатылған сәттен бастап есептеледі.

Сізден өнімді сатып алу күнін растайтын құжаттарды (тауар немесе кассалық чек) сақтауыңызды сұраймыз. Сіздің өнімдігізге тегін кепілдік қызмет көрсетудің шарты-оны дұрыс пайдалану, жеке тұрмыстық қажеттіліктерден аспайтын, өнімді пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес, механикалық зақымданудың болмауы және өнімді абайсызда пайдалану салдары. Өнім кепілдік қызмет көрсету үшін таза түрде қабылданады (мүмкіндігінше пиоре және продутто). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және конструктивтік ақауларға ("кепілдік қолданылмайды" бөлімінде көрсетілгендерден басқа) қолданылады.

Осы кезеңде ақаулы бөлшектер, шығын материалдарынан басқа, кепілдік қызмет көрсету орталығында тегін ауыстырылады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлардан Туындаған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық қажеттіліктерден тыс мақсаттарда (яғни өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда) пайдаланудан туындаған бұйымның зақымдануы.
3. Керек-жарақтар мен керек-жарақтар.
4. Шамадан тыс жүктеме, дұрыс жұмыс істемеу, сұйықтықтардың, жәндіктердің шаңының өнуінен, өнімнің ішіне бөгде заттардың түсуінен Туындаған ақаулар.
5. Ұяқилетті емес сервистік орталықтарда немесе кепілдік шеберханаларында жөндеуден өткен бұйымдар.
6. Пайдаланушының өзі немесе оның құрамдас бөліктерін біліктілігіз ауыстыру арқылы өнімнің дизайнына згерістер енгізу нәтижесінде болған зақым.
7. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Қуат желісінің кернеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Механикалық зақым, оның ішінде ұқыпсыз өңдеу, дұрыс тасымалдау және сақтау, өнімнің құлауы салдарынан.
11. Жануарлардың (соның ішінде кеміргіштер мен жәндіктердің) кінәсінен болатын зақым.

Өндіріс туралы ақпарат

Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед, КХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.





Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia.

Zachowaj instrukcję, możesz potrzebować ją w przyszłości.

Ten przyrząd jest przeznaczony dla golenia twarzy i szyi.

Do użytku w gospodarstwie domowym, nie nadaje się do zastosowań przemysłowych.
Ważne! Urządzenie zakupione w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem do sieci należy utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Znamionowe napięcie zasilania: 5V $\equiv$ 1000mA

(Zasilacz NIE JEST wliczony w cenę)

Znamionowy pobór mocy: 5 W

Parametry baterii: 3.7 V, 800 mAh Li-ion

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom podczas użytkowania.

Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie produktu, uszkodzenie mienia lub uszkodzenie zdrowia użytkownika.

- Przed pierwszym włączeniem sprawdź, czy parametry techniczne produktu są zgodne z parametrami sieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub w przypadku braku doświadczenia życiowego lub wiedzy, chyba że są nadzorowane lub poinstruowane o korzystaniu z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Dzieci powinny być pod kontrolą, aby zapobiec zabawie w urządzeniem.
- Używać wyłącznie do celów domowych zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, jak opisano w tej instrukcji. Nie używaj końcówek i przewodów z innych urządzeń. Nie używaj akcesoriów, które nie znajdują się w zestawie.
- Uwaga! Do celów ładowania akumulatora należy używać wyłącznie standardowego przewodu zasilającego dostarczonego z urządzeniem.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie z przewodem zasilającym dostarczonym z urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, a samo urządzenie jest uszkodzone lub uszkodzone. Zabierz go do centrum serwisowego. Naprawa urządzenia powinna odbywać się wyłącznie w Autoryzowanym Centrum Serwisowym. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić na specjalny zestaw uzyskany od producenta lub serwisu.
- Przed pierwszym ładowaniem akumulatora upewnij się, czy napięcie w sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem roboczym urządzenia.
- Używaj gólarń elektrycznej tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Wyłącz gólarń elektryczną podczas przerw w pracy, a także w przypadkach, gdy jej nie używasz.
- Nie należy ładować urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności i temperaturze. Akumulator należy ładować w temperaturze od 0°C do +35°C i przy wilgotności Względnej nie większej niż 80%.
- Nie używaj zasilacza sieciowego w przypadku uszkodzenia izolacji lub wtyczki.
- Gólarń elektryczna powinna być zasilana wyłącznie bezpiecznym, bardzo niskim napięciem oznaczonym na urządzeniu.
- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu gorących powierzchni lub w pobliżu otwartego ognia.
- Zabrania się zanurzania przewodu zasilającego i zasilacza w wodzie lub innych płynach.
- Podczas wyjmowania zasilacza z gniazdka elektrycznego nie ciągnij za przewód, ale trzymaj zasilacz. Nie skręcaj ani nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia lub zasilacza.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy urządzenie do golenia jest prawidłowo zainstalowane.
- Nie upuszczaj urządzenia. Nie wkładaj ciał obcych do otworów i rowków w urządzeniu. Nie dopuścić do przedostania się ciał obcych i płynów do otworów i rowków w korpusie produktu.
- Nie kładź urządzenia na żadnej powierzchni podczas pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.
- W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń lub porażenia prądem:
 - Odcłóż urządzenie przed czyszczeniem.
 - Nie przechowuj urządzenia w miejscach, w których może wpaść do wanny, zlewu lub odpływu.
- Części, które należy zabezpieczyć, należy ustawić tak, aby nie wpadły do wody.
- Nie używać Na Zewnątrz.
- Zapisz tę instrukcję.
- Nie używaj gólarń elektrycznej w przypadku stanów zapalnych skóry.
- Nie goł zwierząt za pomocą elektrycznej maszyny do golenia.
- Aby uniknąć obrażeń, nie używaj gólarń elektrycznej, jeśli uszkodzone są stałe siatki głowic gojących lub ruchome noże.
- Odcłóż urządzenie, jeśli go nie używasz, a także przed czyszczeniem.
- Zachowaj szczególną ostrożność, jeśli obok działającego urządzenia znajdują się dzieci lub osoby niepełnosprawne.
- Uwaga! Odcłóż części trzymane w dłoni od przewodu zasilającego przed czyszczeniem ich w wodzie.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu bez dodatkowego powiadomienia, które nie wpływają zasadniczo na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność.



- Urządzenie nadaje się do czyszczenia pod bieżącą wodą.



Urządzenie nadaje się do stosowania w azienkach i kabinach prysznicowych.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Uwaga! Zasilacz nie jest dołączony do golarzki elektrycznej. Przed pierwszym użyciem maszynki lub po dłuższej przerwie w jej użytkowaniu konieczne jest 2-godzinne ładowanie akumulatora. Włóż kabel (12) do gniazda, aby podłączyć kabel golarzki (10).

Podłącz golarzkę za pomocą kabla (12) do zasilacza. Uwaga:

- Akumulator należy ponownie naładować dopiero po jego całkowitym rozładowaniu.

- Ładuj akumulator w temperaturze od 0° C do +35° C.

- Jeśli nie używałeś maszynki do golenia przez miesiąc lub dłużej, naładuj ją całkowicie przed korzystaniem. Wskaźnik poziomu naładowania baterii na wskaźniku pracy (5) pokazuje stan baterii.



EKSPLLOATACJA

Golenie jest najbardziej optymalne, jeśli Twoja skóra jest sucha. Twoja skóra może potrzebować 2-3 tygodni, aby przyzwycząć się do danego systemu golenia. Zdjąć osłonę ochronną (1). Włącz golarzkę, naciskając przycisk włączania/wyłączania (4). A zaświeci się Kontrolka pracy (7). Lekko dotykając skóry, poruszaj urządzeniem gólowym, wykonując jednocześnie ruchy posuwisto-zwrotne i obrotowe. Po zakończeniu golenia wyłącz maszynkę, naciskając przycisk włączania/wyłączania (4), zamknij urządzenie gólowe (3) pokrywą ochronną (1) i wyjmij maszynkę. W razie potrzeby wymontowanie i zamontowanie wyjmowanej obudowy golarzki (2): Naciśnij zatrzaski zdejmowanej obudowy golarzki.

Pociągnij w górę, aby oddzielić zdejmowany korpus golarzki od golarzki (2). Na koniec załóż zdejmowany korpus golarzki (2) z powrotem na maszynkę do golenia. Tryb blokady Tryb blokady maszynki do golenia ma na celu ochronę przed przypadkowym włączeniem. Aby aktywować blokadę, po wyłączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania (4) przez 3 sekundy. Zaświeci się ikona blokady (8) na wskaźniku pracy (5), po 3 sekundach zgaśnie. Aby wyłączyć funkcję blokady, Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania (4) przez 3 sekundy, Golarzka zacznie działać. Po każdym użyciu urządzenia zaleca się czyszczenie Urządzenia gólowego.

Proszę wyczyścić urządzenie gólowe, jeśli system wskaźników przypomina o czyszczeniu za pomocą symbolu kranu na wskaźniku pracy (7). Aby włączyć wbudowany trymer, naciśnij przycisk wysuwania wbudowanego trymera (9). Po zakończeniu przycinania wsuń zespół tnący z powrotem, naciskając przycisk.

WILGOTNE GOLENIE

Aby aktywować blokadę, po wyłączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania (4) przez 3 sekundy. Zaświeci się ikona blokady (8) na wskaźniku pracy (5), po 3 sekundach zgaśnie. Aby wyłączyć funkcję blokady, Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania (4) przez 3 sekundy, Golarzka zacznie działać. Po każdym użyciu urządzenia zaleca się czyszczenie Urządzenia gólowego. Proszę wyczyścić urządzenie gólowe, jeśli system wskaźników przypomina o czyszczeniu za pomocą symbolu kranu na wskaźniku pracy (7). Aby włączyć wbudowany trymer, naciśnij przycisk wysuwania wbudowanego trymera (9). Po zakończeniu przycinania wsuń zespół tnący z powrotem, naciskając przycisk.

ZMIANA ELEMENTU GÓŁĄCEGO

Do tej golarzki elektrycznej możesz kupić wymienne noże. Aby wymienić stare noże na nowe, wyłącz golarzkę elektryczną, wyjmij wyjmowaną część golarzki (2) z korpusu golarzki (3), pociągając ją w górę. Zamontuj nową wyjmowaną część golarzki na korpusie golarzki elektrycznej, aż usłyszysz kliknięcie.

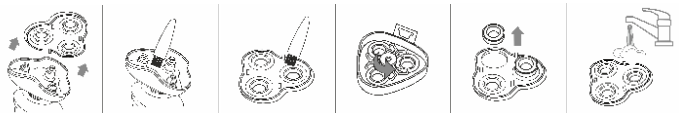


TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORTOWANIE. Konieczne jest przetransportowanie urządzenia dowolnym rodzajem transportu krytego z zastosowaniem zasad zabezpieczania ładunków, które zapewniają zachowanie komercyjnego wyglądu produktu i / lub opakowania oraz jego dalszą bezpieczną eksploatację. A także eliminując możliwość przenikania wilgoci do dowolnego rodzaju opakowania lub produktu podczas transportu dowolnym środkiem transportu. Zabrania się poddawania urządzenia obciążeniom udarowym podczas przeladunku.

CZYSZCZENIE. Urządzenie do golenia należy czyścić po każdym użyciu lub po kilku cyklach użytkowania maszynki do golenia. Aby ułatwić czyszczenie golarzki, zdejmij ją z korpusu golarzki, pociągając ją w górę. Za pomocą szczotki Wyczyść jednostkę gólową zarówno od wewnątrz, jak i od zewnątrz, Wyczyść również napęd ostrzy. Umieść urządzenie gólowe na miejscu, aż się zablokuje.

Uwaga! Dozwolone jest płukanie urządzenia gólowego pod strumieniem ciepłej wody, pod warunkiem, że urządzenie gólowe zostanie usunięte z korpusu maszynki do golenia. Całkowicie osusz urządzenie gólowe przed jego zainstalowaniem, unikaj dostania się wody do korpusu golarzki elektrycznej.



PRZECHOWYWANIE. Urządzenie należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone przed złożeniem go do przechowywania. Aby uniknąć uszkodzenia przewodu, nie owijaj go wokół obudowy.

WYJIMOWANIE AKUMULATORA.

- Przed użyciem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
- Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od sieci.
- Akumulator należy bezpiecznie zutylizować.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenia i materiały opakowaniowe powinny być usuwane przy jak najmniejszej szkodliwości dla środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów w Twoim regionie.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, należy go sprawdzić w swojej obecności i wypełnić kartę gwarancyjną (pieczęć organizacji handlowej, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub w przypadku jej nieprawidłowego wypełnienia roszczenia dotyczące jakości nie są akceptowane i nie są wykonywane żadne naprawy gwarancyjne. Karta gwarancyjna powinna być okazana przy każdym kontakcie z centrum serwisowym przez cały okres gwarancji.

Produkt jest akceptowany do serwisu tylko w pełni kompletny. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży Kupującemu.

Prosimy również o przechowywanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (Paragon lub paragon). Warunkiem bezpłatnego serwisu gwarancyjnego produktu jest jego prawidłowe działanie, nie wykraczające poza osobiste potrzeby domowe, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brak uszkodzeń mechanicznych i skutków niedbałego obchodzenia się z produktem. Produkt jest akceptowany do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości wyarty i przedmuchany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (inne niż wymienione w sekcji "gwarancja nie obejmuje") zidentyfikowane w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części INNE niż materiały eksploatacyjne podlegają bezpłatnej wymianie w centrum gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

1. Wady spowodowane siłą wyższą.
2. Uszkodzenie produktu spowodowane użytkowaniem produktu do celów wykraczających poza potrzeby osobiste (tj. do celów przemysłowych lub handlowych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria.
4. Wady spowodowane przeciążeniem, niewłaściwą obsługą, przenikaniem płynów, pyłem owadów, wnikaniem ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione w nieautoryzowanych centrach serwisowych lub warsztatach gwarancyjnych.
6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w konstrukcji produktu przez samego Użytkownika lub niewykwalifikowane wymiany jego komponentów.
7. Naruszenie wymagań instrukcji obsługi.
8. Nieprawidłowe ustawienie napięcia zasilania (jeśli jest to wymagane).
9. Wprowadzanie zmian technicznych.
10. Uszkodzenia mechaniczne, w tym spowodowane nieostrożnym obchodzeniem się, niewłaściwym transportem i przechowywaniem, upadkiem produktu.
11. Uszkodzenia spowodowane przez zwierzęta (w tym gryzonie i owady).

Producent: East Mark Global Limited, ChRL.

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym. W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowy.





Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Acest aparat este destinat bărbieritului feței și gâtului. Numai pentru uz casnic, nu este destinat pentru uz industrial.

Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defecțiunile, înainte de conectare în rețeaua electrică trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală de alimentare: 5V $\equiv$ 1000mA

(sursa de alimentare nu este inclusă)

Consumul nominal de energie: 5W

Parametrii bateriei: 3.7 V, 800mAh Li-ion

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MASURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul pentru a evita deteriorarea în timpul utilizării. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca daune produsului, poate provoca daune materiale sau poate dăuna sănătății utilizatorului.

- Înainte de a porni pentru prima dată, verificați dacă specificațiile produsului corespund parametrilor sursei de alimentare.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență de viață sau cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să utilizeze dispozitivul de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este pornit. Copiii trebuie supravegheați pentru a evita jocul cu dispozitivul.
- Utilizați numai în scopuri casnice în conformitate cu aceste instrucțiuni de Utilizare. Dispozitivul nu este destinat utilizării industriale.
- Utilizați dispozitivul numai în scopul propus, așa cum este descris în acest manual. Nu utilizați atașamente și cabluri de la alte dispozitive. Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în pachet.
- Atenție! În scopul reincărcării bateriei, Utilizați numai cablul de alimentare standard furnizat împreună cu dispozitivul.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai cu cablul de alimentare furnizat împreună cu dispozitivul.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul în sine este deteriorat sau defect. Duceți-l la Centrul de service. Dispozitivul trebuie reparat numai la un centru de service autorizat. Nu reparați singur dispozitivul.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un kit special obținut de la producător sau de la Departamentul de service.
- Înainte de a încărca bateria pentru prima dată, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde tensiunii de funcționare a dispozitivului.
- Utilizați aparatul de ras electric numai în scopul propus.
- Opiți aparatul de ras electric în timpul pauzelor de lucru, precum și în cazurile în care nu îl utilizați.
- Nu încărcați dispozitivul în locuri cu umiditate și temperatură ridicate. Încărcați bateria la o temperatură cuprinsă între 0°C și +35°C și la o umiditate relativă de cel mult 80%.
- Nu utilizați sursa de alimentare ca dacă izolația sau ștecherul sunt deteriorate.
- Aparatul de ras electric trebuie alimentat numai de tensiunea ultra-jasă sigură marcată pe aparat.
- Nu așezați cablul de alimentare lângă suprafețe fierbinți sau lângă o flacără deschisă.
- Nu scufundați cablul de alimentare și sursa de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Când scoateți sursa de alimentare de la priză electrică, nu trageți cablul, ci țineți-l de sursa de alimentare. Nu răsușiți sau înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului sau al sursei de alimentare.
- Înainte de a începe lucrul, verificați dacă unitatea de bărbierit este instalată corect.
- Nu scăpați dispozitivul. Nu introduceți obiecte străine în găurile și sloturile de pe dispozitiv. Nu permiteți obiectelor străine și lichidelor să intre în găurile și sloturile de pe corpul produsului.
- Nu așezați dispozitivul pe nicio suprafață în timp ce este în funcțiune, deoarece acest lucru poate provoca vătămări sau daune materiale.
- Pentru a reduce riscul de rănire sau șoc electric:
 - Opiți aparatul înainte de curățare.
 - Nu depozitați aparatul în locuri unde poate cădea într-o cadă, chiuveță sau scurgere.
- Piesele care trebuie fixate trebuie instalate astfel încât să nu poată cădea în apă.
- Nu utilizați în aer liber.
- Salvați aceste instrucțiuni.
- Nu utilizați un aparat de ras electric pentru inflamația pielii.
- Nu radeți animalele cu un aparat de ras electric.
- Pentru a evita rănirea, nu utilizați un aparat de ras electric dacă plasele fixe ale capetelor de bărbierit sau ale cuțitelor în mișcare sunt deteriorate.
- Deconectați aparatul de la rețea dacă nu îl utilizați, precum și înainte de curățare.
- Fiți extrem de atenți dacă există copii sau persoane cu dizabilități lângă un aparat de lucru.
- Atenție! Deconectați piesele ținute în mână de la cablul de alimentare înainte de a le curăța în apă.
- Producătorul își rezervă dreptul, fără notificare suplimentară, de a face modificări minore la designul produsului care nu afectează în mod fundamental siguranța, performanța și funcționalitatea acestuia.

ROMÂNĂ



- Aparatul este potrivit pentru curățarea sub apa curgătoare.



- Aparatul este potrivit pentru utilizare în băi și cabine de duș.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Atenție! Sursa de alimentare nu este inclusă cu aparatul de ras electric. Înainte de a utiliza aparatul de ras pentru prima dată sau după o pauză lungă în funcționarea acestuia, este necesară o încărcare a bateriei de 2 ore. Introduceți cablul (12) în priză pentru conectarea cablului de ras (10). Conectați aparatul de ras prin cablul (12) la sursa de alimentare.

Notă:

- Reîncărcați bateria numai după ce este complet descărcată.
 - Încărcați bateriile la temperaturi cuprinse între 0 și 35 de grade C.
 - Dacă nu ați folosit aparatul de ras timp de o lună sau mai mult, încărcați-l complet înainte folosindu-l.
- Indicatorul nivelului bateriei de pe indicatorul de funcționare (5) indică starea bateriei.



UTILIZARE

Rasul este cel mai optim dacă pielea ta este uscată. Poate dura 2-3 săptămâni pentru ca pielea să se obișnuiască cu acest sistem de bărbierit. Scoateți capacul de protecție (1). Porniți aparatul de ras apăsând butonul on/off (4), iar indicatorul de funcționare (7) se va aprinde. Atingând ușor pielea, mutați unitatea de bărbierit, făcând mișcări reciproce și rotative în același timp. După bărbierit, opriți aparatul de ras apăsând butonul on/off (4). Închideți unitatea de bărbierit (3) cu un capac de protecție (1) și puneți aparatul de ras deoparte. Dacă este necesar, scoateți și instalați corpul detașabil al unității de bărbierit (2): Apăsăți clemele de pe corpul detașabil al unității de bărbierit. Trageți în sus pentru a detașa corpul detașabil al aparatului de ras (2) de aparatul de ras. În cele din urmă, montați carcasa detașabilă a unității de bărbierit (2) înapoi pe aparatul de ras.

Modul de blocare

Modul razor lock este conceput pentru a proteja împotriva activării accidentale. Pentru a activa blocarea, în starea off, apăsați și mențineți apăsat butonul on/off (4) timp de 3 secunde. Pictograma de blocare (8) de pe indicatorul de funcționare (5) se va aprinde, după 3 secunde se va stinge. Pentru a dezactiva funcția de blocare, apăsați și mențineți apăsat butonul on/off (4) timp de 3 secunde, aparatul de ras va începe să funcționeze. După fiecare utilizare a dispozitivului, se recomandă curățarea unității de bărbierit. Vă rugăm să curățați unitatea de bărbierit dacă sistemul de indicatoare vă reamintește să curățați folosind simbolul robinetului de apă de pe indicatorul de funcționare (7). Pentru a porni aparatul de tuns încorporat, apăsați butonul prelungitor al aparatului de tuns încorporat (9). După terminarea tunsorii, glesați unitatea de forfecare înapoi apăsând butonul.

BĂRBIERIT UMED

Pentru a activa blocarea, în starea off, apăsați și mențineți apăsat butonul on/off (4) timp de 3 secunde. Pictograma de blocare (8) de pe indicatorul de funcționare (5) se va aprinde, după 3 secunde se va stinge. Pentru a dezactiva funcția de blocare, apăsați și mențineți apăsat butonul on/off (4) timp de 3 secunde, aparatul de ras va începe să funcționeze. După fiecare utilizare a dispozitivului, se recomandă curățarea unității de bărbierit.

Vă rugăm să curățați unitatea de bărbierit dacă sistemul de indicatoare vă reamintește să curățați folosind simbolul robinetului de apă de pe indicatorul de funcționare (7). Pentru a porni aparatul de tuns încorporat, apăsați butonul prelungitor al aparatului de tuns încorporat (9).

După terminarea tunsorii, glesați unitatea de forfecare înapoi apăsând butonul.

ÎNLOCUIREA UNITĂȚII DE RAS

Puteți achiziționa cutite de înlocuire pentru acest aparat de ras electric. Pentru a înlocui cutitele vechi cu altele noi, opriți aparatul de ras electric, scoateți partea detașabilă a unității de bărbierit (2) din corpul unității de bărbierit (3) trăgând-o în sus. Instalați noua parte detașabilă a unității de bărbierit pe corpul aparatului de ras electric până când acesta face clic.

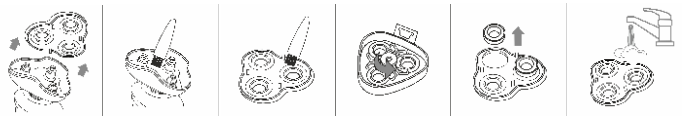


TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

Transportul. Este necesar să transportați dispozitivul prin orice tip de transport acoperit folosind regulile de securizare a mărfurilor, asigurând păstrarea prezentării produsului și / sau ambalajului și funcționarea în siguranță a acestuia. Și, de asemenea, excluzând posibilitatea pătrunderii umezelii pe orice tip de ambalaj sau produs în timpul transportului prin orice tip de transport. Este interzisă expunerea dispozitivului la sarcini de șoc în timpul operațiunilor de încărcare și descărcare.

Curățenie. Curățați aparatul de ras după fiecare utilizare sau după mai multe cicluri de utilizare a aparatului de ras. Pentru a facilita curățarea unității de bărbierit, scoateți-o din corpul aparatului de ras trăgând-o în sus. Folosind o perie, curățați unitatea de bărbierit atât din interior, cât și din exterior și curățați unitatea lamei. Instalați unitatea de bărbierit în poziție până când este fixată.

Atenție! Este permisă spălarea unității de bărbierit sub un curent de apă caldă, cu condiția ca unitatea de bărbierit să fie scoasă din corpul aparatului de ras. Uscați complet unitatea de bărbierit înainte de a o instala, evitați pătrunderea apei în corpul aparatului de ras electric.



Păstrarea. Dispozitivul trebuie depozitat în interior, în condiții care să asigure păstrarea prezentării produsului și funcționarea în siguranță a acestuia. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile sale sunt complet uscate înainte de a le depozita. Pentru a nu deteriora cablul, nu-l înfășurați pe carcasă.

SCOATEREA BATERIEI.

- Înainte de a arunca dispozitivul, bateria trebuie scoasă din acesta.
- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a scoate bateria.
- Bateria trebuie aruncată în siguranță.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic prejudiciu pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dvs.

CONDITII DE GARANTIE

Atunci când achiziționați un produs, solicitați verificarea acestuia în prezența dvs. și completarea unui card de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului). Fără furnizarea unui card de garanție sau dacă este completat incorect, revendicările de calitate nu vor fi acceptate, iar reparațiile în garanție nu vor fi efectuate. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice solicitare Centrului de service pe întreaga perioadă de garanție.

Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă rugăm să păstrați documente care confirmă data achiziționării produsului (chitanță de produs sau chitanță de numerar). Condiția pentru service-ul gratuit în garanție al produsului dvs. este funcționarea corectă a acestuia, care nu depășește nevoile personale ale gospodăriei, în conformitate cu cerințele instrucțiunilor de utilizare ale produsului, absența deteriorării mecanice și consecințele manipulării nepăsătoare a produsului. Produsul este acceptat pentru service în garanție în forma sa pură (șters și curățat, acolo unde este posibil). Garanția acoperă toate defectele de fabricație și proiectare (cu excepția celor enumerate în secțiunea "garanția nu se aplică") identificate în timpul perioadei de garanție.

În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, sunt supuse înlocuirii gratuite la Centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defecte cauzate de forță majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc nevoile personale ale gospodăriei (adică în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defecte cauzate de supraîncălzire, funcționare necorespunzătoare, pătrunderea lichidelor, a prafului de insecte și a obiectelor străine în produs.
5. Produse care au fost reparate în centre de service neautorizate sau ateliere de garanție.
6. Daune rezultate din modificarea designului produsului de către utilizatorul însuși sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea cerințelor instrucțiunilor de utilizare.
8. Setarea incorectă a tensiunii de alimentare (dacă este necesar).
9. Efectuarea de modificări tehnice.
10. Deteriorări mecanice, inclusiv datorită manipulării nepăsătoare, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de întreținerea în garanție, precum și în cazul unei defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service.

